

คำถ้ามที่ใช้ในกิจกรรมการเรียนการสอนภาษา

ภาณุชนา ปราบพาก

บทความนี้เกี่ยวกับคำถ้ามที่ใช้ในกิจกรรมการเรียนการสอนภาษา ในตอนแรกจะกล่าวถึงความสัมพันธ์ระหว่างการเรียนการสอนภาษาแบบต่าง ๆ กับลักษณะของคำถ้ามที่ใช้ในกิจกรรม ตอนที่สองจะกล่าวถึงลักษณะต่าง ๆ ของการสอนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารซึ่งได้แก่ แนวความคิด ลักษณะของการสอน รูปแบบ ขั้นตอนในการสอน ลักษณะของสื่อที่ใช้สอน ลักษณะของกิจกรรม เทคนิคการสอน และไวยากรณ์สำหรับการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร ตอนสุดท้ายจะกล่าวถึงประเภทของคำถ้ามที่ใช้ในการสอนภาษาเพื่อสื่อความหมายซึ่งได้แก่คำถ้ามที่ช่วยสร้างทัศนคติที่ดีในการเรียนภาษา คำถ้ามที่เน้นความคิดความเข้าใจ และคำถ้ามที่ใช้ในการสอนวิชาเนื้อหา

ความสัมพันธ์ระหว่างการเรียนการสอนภาษาแบบต่าง ๆ กับลักษณะของคำถ้ามที่ใช้ในกิจกรรม

ลักษณะของคำถ้ามที่ใช้ในกิจกรรมการเรียนการสอนภาษาขึ้นอยู่กับแนวความคิดในการเรียนการสอนภาษาครูสอนภาษาได้ทดลองใช้วิธีการสอนต่าง ๆ และพยายามปรับปรุงวิธีการเหล่านั้นมาจนเป็นการสอนภาษาเพื่อการสื่อความหมายในบ้านจีน วิธีการต่าง ๆ ได้แก่ การสอนกฎไวยากรณ์และการแปล (Grammar-Translation Method) กลุ่มนี้ได้รับอิทธิพลจากการสอนภาษาละติน เพราะฉะนั้นเกิร์กกรรมการเรียนภาษามุ่งที่การแปลและการเข้าใจกฎไวยากรณ์ของภาษาที่สอน ลักษณะของคำถ้ามที่ใช้ในบ้านคำถ้ามเกี่ยวกับกฎไวยากรณ์ และแปลจากภาษาที่หนึ่งไปเป็นภาษาที่สอง หรือในทางกลับกันแปลจากภาษาที่สองมาเป็นภาษาแรก วิธีการเรียนการสอนอีกแบบคือการสอนที่เน้นการฟัง การพูด (The Direct Method) วิธีการของกลุ่มนี้ให้ความสำคัญกับการฝึกฟังแล้วจึงหัดพูด การอ่านและการเขียนจะเกิดขึ้นหลังจากได้ทักษะการฟังการพูดแล้ว ซึ่งอาจกินเวลานานเป็นเดือนและปี การสอนแบบนี้จะไม่ให้ใช้ภาษาแม่เลย คำถ้ามที่ใช้ในกิจกรรมมีมุ่งที่การฟังและพูดเป็นส่วนใหญ่ ท่อนักสอนภาษาให้ความสำคัญกับการอ่านจึงเกิดเป็นวิธีการที่เน้นการอ่าน (The Reading Method) ซึ่งอยู่ในช่วงปี 1929 คำถ้ามที่ใช้เป็นคำถ้ามที่ถูกความเข้าใจในการอ่านภาษาที่สอง สมัยต่อมาในช่วงปี 1940 เป็นช่วงที่นักภาษาศาสตร์กลุ่มโครงสร้างมีอิทธิพลต่อการสอนภาษา การสอนภาษาจึงเป็นแบบเน้นโครงสร้าง (Structural Approach) คำถ้ามที่ใช้จึงเน้นการฝึกฝนโครงสร้างของประโยคต่าง ๆ ตามไปด้วย ในช่วงปี 1950-1965 การสอนภาษาให้ความสำคัญกับการสอนทักษะเน้นการออกเสียงที่ถูกต้องและท่องจำบทสนทนาแบบนักแก้วกุญแจทอง วิธีการสอนใช้อุปกรณ์ต่าง ๆ ช่วย เช่น เทป รูปภาพ เป็นการเรียนการสอนแบบ Audio-Lingual Method

ต่อมา Gouin ให้ความสำคัญกับสถานการณ์ในการใช้ กิจกรรมการเรียนภาษาที่เน้นสถานการณ์ เช่น สามารถใช้ภาษาที่ตลาด ที่โรงเรียนได้ เป็นทัน เป็นวิธีการที่เรียกว่า Situational Method คำถ้ามที่ใช้เน้นการใช้

ภาษาในสถานการณ์ ในสมัยปัจจุบันให้ความสำคัญกับการสื่อสารซึ่งเกิดเป็นวิธีการเรียนการสอนแบบ Communicative Approach ที่กรรมและคำถูกที่ใช้จะเน้นที่ความหมาย สถานการณ์ และผู้ใช้ วิธีการท่อง ๆ ที่สอดคล้องกับแนวความคิดการสอนภาษาแบบนี้ได้แก่วิธี Total Physical Response ของ Asher ซึ่งเป็นวิธีการที่เน้นการเรียนแบบมีการสนองตอบ ซึ่งอาจอยู่ในรูปของการใช้ท่าทางและส่วนท่อง ๆ ของร่างกาย อีกวิธีหนึ่งคือวิธี Suggestopedia ของ Lozanov วิธีการนี้จะเน้นที่กิจกรรมคลายความเครียดของผู้เรียน โดยใช้วิชาต่าง ๆ ในการเรียนไม่เครียดหรือระวังทัวร์จะพูดคิดในขณะที่เรียน ผู้เรียนสามารถเรียนภาษาได้เร็วขึ้นและสื่อความหมายได้ นอกเหนือไปนี้ วิธีการที่เรียกว่า Silent Way ของ Gattegno ซึ่งเน้นความสามารถในการใช้ความคิดและความเข้าใจ กิจกรรมทางภาษาจึงเป็นแบบการแก้ปัญหา (problem-solving) Curran พยายามจะให้ผู้เรียนใช้ภาษาตามความเป็นจริงและเรียนภาษาจากเจ้าของภาษา จึงเสนอวิธีการที่เรียกว่า Community Language Learning ต่อมา Finocchiaro และ Brumfit ให้ความสำคัญกับการใช้ภาษาให้ถูกในสถานการณ์ เช่นวิธีการที่เรียกว่า Functional-Notional Approach ส่วน Krashen และ Terrell เสนอวิธีการที่เรียกว่าเป็นการเรียนภาษาตามธรรมชาติ (Natural Approach) โดยกิจกรรมทางภาษาจะเน้นที่ความหมาย ลดความเครียดของผู้เรียน และใช้ภาษาให้ถูกต้องและเหมาะสมกับสถานการณ์ วิธีการนี้มุ่งให้ผู้เรียนสื่อสารได้คล้ายกับการเรียนรู้ภาษาแรก สำหรับแนวความคิดการเรียนภาษาเพื่อสื่อความหมายจะกล่าวถึงในตอนต่อไป

ลักษณะต่าง ๆ ของการเรียนการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร

ก. แนวความคิด

การเรียนการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารเกิดจากแนวความคิดของนักวิจัยทางภาษาหลายท่าน เช่น Hymes, Halliday, Widdowson, Krashen, Canale, Swain และ Savignon Hymes (1974) เป็นผู้ชี้ให้เห็นว่าภาษาจะแยกออกจากผู้ใช้ภาษาและสถานการณ์ในการใช้ภาษาไม่ได้ การสอนภาษาจึงต้องคำนึงถึงทั้งผู้สอนและผู้เรียน ทั้งนี้ต้องตั้งใจฟังและพยายามสื่อสาร ด้วย Halliday และ Hasan (1976) เสนอความสัมพันธ์ระหว่างภาษา กับความคิดของผู้ใช้ภาษา ส่วน Widdowson (1978, 1983) เสนอว่าภาษาที่ใช้ในการเรียนการสอนต่างจากลักษณะของภาษาที่นักภาษาศาสตร์วิเคราะห์ และลักษณะของภาษาที่นำมาใช้สอนต้องเป็นภาษาที่ใช้จริงและสอดคล้องกับวัสดุประสงค์ในการเรียนภาษา Krashen (1981) เสนอว่าผู้เรียนจะเรียนภาษาได้ถ้าสัมผัสถึงสิ่งที่เน้นที่ความหมาย ผู้เรียนเข้าใจได้และไม่ทำให้ผู้เรียนเกิดความเบื่อหน่ายและเครียดในขณะที่เรียน ส่วน Canale และ Swain (1980) เสนอว่าผู้เรียนสามารถสื่อความหมายได้ถ้ามีความรู้ในเรื่องไวยากรณ์ ความรู้เกี่ยวกับการใช้ภาษาได้ถูกสถานการณ์และกล่าวว่าในการสื่อสาร

ข. ลักษณะของการสอนภาษาเพื่อสื่อสาร

Savignon (1983) เสนอว่าการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารมีลักษณะดังนี้ คือ

1. เป็นการสอนที่ให้ผู้เรียนแสดงออกทั้งในการส่งและรับสาร
2. เป็นการสื่อสารทั้งทางค้านการอ่าน เขียน พิมพ์ พูด หรือใช้สัญลักษณ์ต่าง ๆ
3. เป็นการใช้ภาษาในสถานการณ์โดยที่ผู้ใช้เลือกรูปภาษาและจำนวนที่ถูกต้องและเหมาะสม
4. ความสามารถและการแสดงออกมีความสำคัญเท่ากัน

5. ระดับความสามารถใช้ภาษาขั้นอยู่ในแต่ละสถานการณ์ ไม่มีเกณฑ์ที่กำหนดแน่นอนเพียงเกณฑ์เดียว

ค. รูปแบบของการสื่อสาร

Burt และ Dulay (1983) เสนอว่ารูปแบบของการสื่อสารอาจมีได้ 3 ลักษณะ คือ

1. การสื่อสารแบบไม่มีการโต้ตอบ (one-way) เช่นการดูภาพยนตร์และการอ่านหนังสือ
2. การสื่อสารแบบใช้ท่าทางโต้ตอบ (partial two-way) เช่นการตอบคำถามโดยใช้การพยักหน้า
3. การสื่อสารแบบโต้ตอบด้วยคำพูด (full two-way) เช่นการพูดสนทนากับชาวต่างประเทศ

ผู้เรียนภาษาต่อไปนี้จะสามารถใช้ภาษาได้ตามที่ต้องการโดยผ่านรูปแบบของการสื่อสารข้างต้นในเวลาที่ต่างกัน

ง. ขั้นตอนการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร

Brumfit (1980) กล่าวว่าขั้นตอนการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารผิดจาก การสอนแบบเดิมที่เน้นการพัฒนาการพูด ดังแสดงไว้ในตารางข้างล่างนี้

	แบบเดิม	แบบสื่อความหมาย
ขั้นที่ 1	เสนอรูปแบบของภาษา	ผู้เรียนสื่อความหมายโดยอาศัยสื่อการเรียนการสอนช่วย
ขั้นที่ 2	ฝึกรูปแบบที่ผู้สอนแสดงในขั้นที่ 1	ผู้สอนเลือกสอนรูปแบบของภาษาที่จำเป็นในการสื่อความหมาย
ขั้นที่ 3	ฝึกรูปแบบในสถานการณ์	ผู้รูปแบบที่ทำให้การสื่อความหมายไม่ประสบผล

จ. ลักษณะของสื่อที่ใช้สอน

Burt และ Dulay (1983) เสนอว่าสื่อและภาษาที่ใช้สอนควรมีลักษณะดังนี้

1. เน้นที่ความหมายและใกล้ตัวผู้เรียน
2. ไม่มุ่งสอนรูปแบบของภาษา รูปแบบโดยเฉพาะ และควรเป็นข้อความที่สมบูรณ์และผู้เรียนเห็นประโยชน์
3. เป็นสื่อที่ไม่ยากและง่ายจนเกินไป ผู้เรียนสามารถเข้าใจได้
4. เป็นสื่อที่ส่งเสริมกิจกรรมคุ้นเคยหรือกิจกรรมใหม่

ฉ. ลักษณะของกิจกรรมที่ใช้

Morrow (1981) เสนอว่ากิจกรรมที่ใช้ควรมีลักษณะดังนี้

1. สอดคล้องกับวัตถุประสงค์ในการเรียนว่าผู้เรียนเรียนภาษาไปเพื่ออะไร
2. เน้นความเข้าใจเรื่องทั้งหมดมากกว่าความสามารถในการแยกแยะรายละเอียด
3. เน้นกระบวนการในการเรียนเท่ากับรูปแบบของภาษา กระบวนการในการเรียนคือถึงกิจกรรมที่เปิดโอกาสให้ผู้สั่งและผู้รับสารแลกเปลี่ยนข้อมูล เลือกและประเมินข้อมูล
4. ให้ผู้เรียนลงมือทำค้ายานเอง

5. ไม่ถือว่าข้อผิดพลาดเป็นสิ่งที่สำคัญที่สุด เพราะข้อผิดพลาดบางอย่างเป็นเครื่องแสดงว่าผู้เรียนกำลังทดลองใช้ภาษา

๗. เทคนิคในการสอน

Dulay, Burt และ Krashen (1982) เสนอแนะเทคนิคการสอนไว้ดังนี้

1. เปิดโอกาสให้ผู้เรียนใช้ภาษาที่เกิดขึ้นจริงมากที่สุด
2. ในระยะเริ่มต้นของการสอนไม่ควรบังคับให้ผู้เรียนพูดถ้อยไม่พร้อม
3. ใช้อุปกรณ์และสื่อช่วยสอนเพื่อให้ผู้เรียนเข้าใจง่ายขึ้น
4. คิดวิธีที่ทำให้ผู้เรียนไม่เครียด
5. สำหรับนักเรียนที่เป็นผู้ใหญ่ ควรฝึกหัดเกี่ยวกับไวยากรณ์ให้ทันท่วง
6. ศึกษาความสนใจของผู้เรียนและแทรกความสนใจนั้นไว้ในบทเรียน
7. สร้างบรรยากาศที่ทำให้ผู้เรียนไม่อายเวลาทำผิด
8. ถ้าสอนการสนทนา ควรสอนประโยคที่จะนำไปใช้ได้
9. ให้เข้าใจว่าผู้เรียนไม่สามารถเรียนรูปแบบต่างๆ ของภาษาได้พร้อมกัน บางรูปแบบผู้เรียนสามารถใช้ได้ก่อนรูปแบบอื่น

๑๐. เวลาสอนไม่ควรใช้ภาษาแรกเป็นเทคนิคในการสอน

๘. ไวยากรณ์สำหรับการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร

Oller (1983) เสนอว่าไวยากรณ์ในการเรียนการสอนต่างจากไวยากรณ์ที่นักภาษาศาสตร์วิเคราะห์ เพราะต้องคำนึงถึงองค์ประกอบอื่นนอกเหนือจากตัวภาษาด้วย ไวยากรณ์ในการเรียนการสอนควรอธิบายความสัมพันธ์ระหว่างตัวภาษาและประสบการณ์ของผู้เรียน และเสนอว่าความคิดเห็นสอดคล้องกับความเห็นของ Krashen (1981) ที่กล่าวว่าข้อมูลทางภาษาที่ผู้เรียนพบไม่มีความหมายอะไร ข้อมูลทางภาษาจะมีความหมายกับตัวผู้เรียนเมื่อผู้เรียนสามารถเข้าใจได้ และการที่ผู้เรียนจะเข้าใจได้ ข้อมูลนั้นต้องเชื่อมโยงกับประสบการณ์ของผู้เรียน เพราะฉะนั้นการสอนไวยากรณ์โดยไม่คำนึงถึงประสบการณ์ การใช้ภาษาของผู้เรียนเองไม่เหมาะสมและผู้เรียนก็ไม่สามารถใช้ไวยากรณ์นั้นได้ถูกต้อง Finocchiaro และ Brumfit (1983:73) เสนอว่าการสอนไวยากรณ์จะสอนโดยไม่ให้ปริบทไม่ได้ ผู้สอนต้องคำนึงถึงองค์ประกอบอื่นด้วยเช่น สถานการณ์ในการใช้ หัวข้อที่ใช้ ผู้ใช้ และโอกาสที่ใช้ดังที่แสดงไว้ในตารางข้างล่างนี้

Unit	Function (s)	People	Situation Setting	Topic	Communicative Expressions and/or Exponents
II	- Receiving visitors from abroad	- Relatives arriving	- Airport (past the customs area)	- The trip	- Where can (We) ... change...?
	- Greetings	- Friends and relatives meeting etc.	- Bank at airport etc.	- The need to change money etc.	- What is the rate of exchange?
	- Introductions etc.				- What do you want to change, money or traveller's checks? etc.

ประเภทของคำถ้าที่ใช้ในการสอนภาษาเพื่อสื่อความหมาย

Krashen และ Terrell (1983) เสนอประเภทของคำถ้าที่ใช้ในการสอนภาษาเพื่อสื่อความหมายไว้ดังนี้

ก. คำถ้าที่ช่วยสร้างทัศนคติที่ดีในการเรียนภาษา

ข. คำถ้าที่เน้นความคิดความเข้าใจ

ค. คำถ้าที่ใช้ในการสอนวิชาเนื้อหา

ก. คำถ้าที่ช่วยสร้างทัศนคติที่ดีในการเรียนภาษา เป็นคำถ้าที่ผู้สอนใช้เพื่อให้ผู้เรียนชอบเรียนภาษา และฝึกฝนความเครียดของผู้เรียน เป็นคำถ้าที่ใช้ได้ในช่วงต่าง ๆ ของการเรียนภาษา Krashen และ Terrell (1983) เสนอระยะทั่วไป 3 ระยะคือ ระยะเริ่มแรก ระยะที่สอง และระยะสุดท้าย ระยะเริ่มแรกเป็นช่วงที่ผู้เรียนภาษาไม่จำเป็นต้องพูด ระยะที่สองผู้เรียนเริ่มพูดบ้าง และระยะสุดท้ายเป็นช่วงที่ผู้เรียนสามารถใช้ภาษาสื่อความหมายได้ เทคนิคของคำถ้าที่ใช้ในระยะเริ่มแรกมักใช้คำถ้าช้า ๆ ต้องการกำถอบจากท่าทางหรือคำตอบเพียงคำเดียว นอกจากการใช้ Total Physical Response ของ Asher ผู้สอนอาจทรงคำถ้าร่ายฯ เกี่ยวกับตัวผู้เรียนและสิงไกล์ตัว เช่น

Answer with names : What is your name ?

Who is wearing a blue shirt ?

ในระยะที่สองลักษณะของคำถ้าจะเป็นแบบถาม-ตอบ เลือกตอบ หรือตอบแบบสนทนา ความซับซ้อนของการทรงคำถ้าขึ้นอยู่กับระดับของผู้เรียน ตัวอย่างเช่น

Yes-No Questions : Is the boy fat ?

Is it small ?

Either-or Questions : Is this a dog or a cat ?

Is this man tall or short ?

Simple/two word answers : Is the man old or young ?

What is he wearing ?

Is it in the desk or on the table ?

นอกจากนี้เทคนิคการถ้าคำถ้าอาจอยู่ในรูปของการใช้แผนภูมิ ตาราง ภาพโฆษณาต่าง ๆ มาเป็นเครื่องช่วยกระตุ้นให้ผู้เรียนอยากรตอน เช่นการให้จัดลำดับงานอดิเรกที่ชอบ

Preference ranking :

My favorite hobby is _____ reading novels

_____ cooking

_____ playing badminton

_____ swimming

คำถ้ามอิกลักษณะคือคำถ้าแบบปลายเปิด โดยให้กเรียนเติมข้อความที่เว้นไว้ เช่น

Open-ended sentences : In this class there is a _____.

In my bag there is _____.

After class I will _____.

การตอบคำถ้าในบทสนทนาสั้น ๆ ก็เป็นการใช้คำถ้ามอิกรูปแบบหนึ่ง เช่น

Open-dialogues :

(2-3 lines)

Student 1
What do you like to do
on Sundays?

Student 2

I like to _____.

_____? Yes, I did.

Richard-Amato (1983: 398-9) ใช้คำถ้าเพื่อสอนสำนวนโดยใช้ Jazz chants เข้าช่วย เช่น

Jazz chants :

What do you say when your friend's sad and blue?

Hang in there!

Hang in there!

What do you say when your love's not true?

I'm feeling down.

I'm feeling down.

What do you say when your sister misbehaves?

Don't mess around!

Don't mess around!

etc.

อีกหนึ่งของการใช้คำถ้าในระยะที่สองคือการใช้คำถ้าในการสัมภาษณ์ เช่น

Interviews : What is your name? My name is _____.

Where do you live? I live in _____.

Do you like swimming? _____.

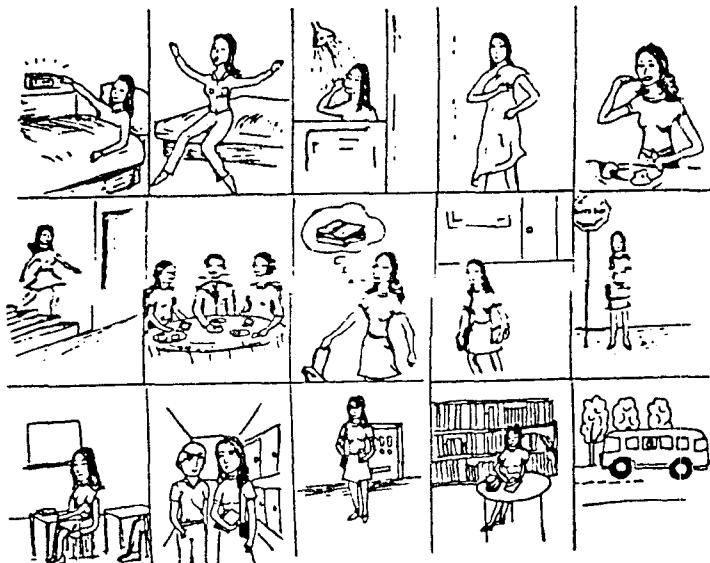
Why do you like swimming? _____.

etc.

ในระยะที่สาม คำถ้าจะปรากฏในกิจกรรมรูปแบบอื่น เช่น เกมส์ และการเล่นอย่างอื่น ได้แก่ เกมส์ที่ต้องคิดคำถ้า 20 คำถ้า หรือกิจกรรมถ่ายความเครียดอื่น ๆ ซึ่ง Maley (1981) เสนอว่าควรเป็นกิจกรรมคู่ และกลุ่มเพื่อให้กเรียนมีโอกาสฝึกการใช้ภาษาและเกิดความคล่องในการพูด ตัวอย่างกิจกรรมประเภทนี้ดูได้จาก Sturridge (1981) และ Maley (1981)

บ. คำถ้าที่เน้นความคิดความเข้าใจ คำถ้าประเภทนี้จะเน้นที่การใช้เหตุผลและข้อมูลในการแก้ปัญหาโดยกระบวนการตัดสินใจ Krashen และ Terrell (1983) สรุปว่าแบ่งให้เป็น 4 ประเภทคือ คำถ้าที่ใช้ในกิจกรรมที่มีความต่อเนื่อง กิจกรรมที่เกี่ยวกับการใช้ตารางแผนผังและแผนภูมิ กิจกรรมที่ให้พูดในแต่ละสถานการณ์ และกิจกรรมที่เกี่ยวกับการโฆษณา ตัวอย่างของคำถ้าที่ใช้ในกิจกรรมต่าง ๆ ได้แก่

Tasks and series Krashen และ Terrell (1983 : 110) เสนอว่าให้รูปภาพต่อไปนี้ให้นักเรียนดูและคิดคำถานเหล่านี้เพื่อช่วยให้นักเรียนเล่าเรื่องได้



คำถานที่ถานได้แก่

What is this young woman doing in picture one ?

Where is she ?

What time of day shall we say it is ?

Do you want to give her a name ?

How old is she ?

What does she do in picture two ?

What does she do in picture three ?

Why ?

etc.

Charts, Graphs and Maps

ผู้สอนอาจนำตารางจากหนังสือพิมพ์ นิตยสารและสิ่งพิมพ์อื่น ๆ มาให้นักเรียนคุ้มครองคำตามเกี่ยวกับ
ตารางนั้น ๆ

RESTAURANTS				DISCOTHEQUES & NIGHTCLUBS & SKATING RINKS			
ARABIC	ADDRESS	TEL.		Byblos Disco	Orchid Lodge Hotel		
Mumtaz Restaurant	Next to Queen Pattaya	419-630		Disco Duck	Pattaya Resort Hotel	418-104-5	
Layla Restaurant	South Pattaya			Mai Kai Supper Club	North Pattaya Road		
CHINESE				Neptune Discotheque	Tropicana Hotel	418-516	
Cliff-top Seafood Pavillion	Asia Pattaya Hotel	418-602-6		Penelop's	Beach Rd		
Food Fair	South Pattaya	418-813		Playboy Disco Club	Asia Pattaya Hotel	418-602-6	
Hide Away Seafood	Royal Garden Hotel	418-126-7		Sea Horse Disco Club	Cliff Road		
Oriental Food Market	Grand Palace Hotel	418-541		Simon Super Disco	Inside Ocean View Hotel	418-084	
P.K. Restaurant	173 Beach Rd.	419-217		Space Roller Skate	Diamond Beach Hotel	419-885-6	
Talay Tong Restaurant	Ocean View Hotel	418-084		Studio 44 Discotheque	Tropicana Hotel		
ENGLISH				Tahiti Nightclub	South Pattaya	419-919	
Dolf Riks	279 South Pattaya (Behind Pattaya Bowl)	418-269		Triangle Discotheque	Sea View Hotel	419-189	
Trade Winds Restaurant	Regent Marina Hotel	418-586		Sabaland	237 South Pattaya	419-832	
Pizza King	Beach Rd. near Soi 3			V.I.P. Massage	Seaview Hotel	419-189	
Pizza Hut	South Pattaya Village				Alcazar Complex	418-400	
Red Baron	beside Marina Hotel			MASSAGE PARLOURS			
Akomon	Royal Garden Resort	418-126-7		Sabaland	102/1 Moo 9, Soi 3	419-037	
Yamato	Orchid Lodge Hotel			V.I.P. Massage	Pattaya 2nd Road		
FRENCH					Diamond Beach Hotel	419-885-6	
Chez Jean	North Pattaya	419-598		SHOWS	South Pattaya		
Pepper Mill	219/49 Soi Samarn Mitr			Alcazar Cobaret	78/14 Pattaya 2nd Road	418-746	
Maris Stella Supper Club	Soi before Post Office			Simon Super Disco	South Pattaya	419-919	
The Orient Express	Soi Chaiyasisit, Opp.			(Arabic Dance)			
	Pattaya Post Office			Tiffany's Show	Pattaya 2nd Road, next	419-642	
	South Pattaya Beach Rd.			Variety Show	to Palm Garden Hotel		
	Wong Amat Hotel				Nong Nooch Village	419-321	
	Nipa Lodge Hotel				Sukhumvit Rd, opp. km 163		

คุณอาจตั้งคำถามข้างล่างนี้ให้นักเรียนนำข้อมูลจากการวางแผน เช่น

If you want to try Japanese food, which number would you call?

If your friends are staying at a hotel near South Pattaya and want to go dancing, where could they go?

Where could you have an Arabic dinner?

Developing Speech for Particular Situations

คำถ้ามอาจใช้ในสถานการณ์ใดสถานการณ์หนึ่งก็ได้ Krashen และ Terrell (1983:116) ยกตัวอย่าง การใช้คำถ้าเพื่อกระตุ้นให้เกิดการพูดในสถานการณ์เช่น

Your washing machine is broken. You called the repair service two days ago and they made an appointment with you for today at 11 a.m. You have waited all morning and no one has shown up. What will you do?

Advertisements

การท่องคำถานเกี่ยวกับข้อความในโฆษณาเป็นอีกช่องทางที่ช่วยให้เรียนรู้คำถาน โดยใช้ความเข้าใจ เช่น

Paradise Discovered

BANGKOK SALES OFFICE: 4th floor,
Air France Bldg, 3 PATPONG Rd, BKK.
Telex 87654 WOL Tel. 236-9283-7

Pansea Boutique
Thai chic... Fashions, Knick Knacks & Novelties

*Look smart in Phuket.
Comfortable cottons in
island colours and styles.
Take home a handcrafted
souvenir.*

Pansea
Boutique Gift Shop

PANSEA BOUTIQUE GIFT SHOP
Rassada Rd, Phuket Thailand Telex: 69522 Tel: (076) 211-856

Where could you make a reservation if you are interested in Paradise Discovered?

What can tourists buy at the boutique?

Which sport is popular in this advertisement?

ค. คำถานที่ใช้ในการสอนวิชานౌหา White (1981) กล่าวว่าคำถานที่สามารถนำมารถในการสอนวิชานౌหา แบ่งได้เป็น 3 ประเภท คือ

1. คำถานเกี่ยวกับข้อมูลที่ปรากฏ
2. คำถานเกี่ยวกับความเข้าใจ
3. คำถานเกี่ยวกับความรู้สึกนึกคิด

คำถามเกี่ยวกับข้อมูลได้แก่ คำถามที่สามารถหาคำตอบได้โดยจากเรื่อง มักเป็นคำถามที่ใช้ทักษะการเลือกหาคำตอบ (scanning) เช่น

Find the highest and lowest voter turnouts of the 1986 general election.

Who received the largest number of votes in the last election ?

สำหรับคำถามเกี่ยวกับความเข้าใจ Johnson (1982) เสนอว่าอาจทั้งคำถามเกี่ยวกับใจความหลัก ชื่อเรื่อง เจตนาของผู้เขียน หรือความสมพนธ์ของเนื้อเรื่อง เช่น

What is the text about ?

What is the main point in paragraph 1 ?

What is the writer's purpose ?

What is the writer about to say ?

How is the passage organized ?

ส่วนคำถามเกี่ยวกับความรู้สึกนึกคิดเป็นการถามความคิดเห็นของผู้เรียน เช่น

In your opinion who should be the Prime Minister ?

Which political party should form the government ? Why ?

ตัวอย่างของคำถามประเภทต่าง ๆ ที่ยกมาข้างต้น เป็นคำถามที่เกิดจากแนวการสอนภาษาแบบต่าง ๆ ที่วิัฒนาการมาเป็นการสอนภาษาเพื่อสื่อความหมาย การเลือกใช้คำถามประเภทใดขึ้นอยู่กับลักษณะของกิจกรรมที่ใช้ ซึ่งผู้สอนท้องถิ่นต้องดึงวัสดุประสงค์ในการเรียน ประสบการณ์ ความสามารถและความสนใจของผู้เรียนด้วย คำถามจะมีความหมายในการเรียนการสอนท่อเมื่อคำถามเหล่านั้นช่วยให้ผู้สอนบรรลุวัตถุประสงค์ในการสอนได้คือ ทำให้ผู้เรียนมีทัศนคติที่ดีในการเรียนภาษา เกิดการเรียนรู้และสามารถนำภาษาไปใช้ได้ในที่สุด

References

- Brumfit, C. 1980. *Problems and principles in English teaching*. Oxford : Pergamon Press.
- Burt, M.K. and H.C. Dulay. 1983. Optimal language learning environments. In J.W. Oller, Jr. and P.A. Richard-Amato (Eds.), *Methods that work*. Rowley, Mass. : Newbury House Publishers, Inc.
- Canale, M. and M. Swain. 1980. *Approaches to communicative competence*. Singapore : SEAMEO Regional Language Center.
- Dulay, H., M. Burt, and S. Krashen. 1982. *Language two*. New York : Oxford University Press.
- Finocchiaro, M. and C. Brumfit. 1983. *The functional-notional approach*. New York : Oxford University Press.
- Halliday, M.A.K. and R. Hasan 1976. *Cohesion in English*. London : Longman.
- Hymes, D. 1974. *Foundations in sociolinguistics*. Philadelphia : University of Pennsylvania Press.
- Johnson, K. 1982. *Communicative syllabus design and methodology*. Oxford : Pergamon Press.
- Krashen, S.D. 1981. *Second language acquisition and second language learning*. Oxford : Pergamon Press.
- Krashen, S.D. and T.D. Terrell. 1983. *The natural approach. Language acquisition in the classroom*. Oxford : Pergamon Press.
- Maley, A. 1981. Games and problem solving. In K. Johnson and K. Morrow (Eds.), *Communication in the classroom. Applications and methods for a communicative approach*. London : Longman.
- Morrow, K. 1981. Principles of communicative methodology. In K. Johnson and K. Morrow (Eds.), *Communication in the classroom. Applications and methods for a communicative approach*. London : Longman.
- Oller, J.W., Jr. 1983. Some working ideas for language teaching. In J.W. Oller, Jr. and P.A. Richard-Amato (Eds.), *Methods that work*. Rowley, Mass. : Newbury House.
- Richard-Amato, P.A. 1983. ESL in Colorado's Jefferson County Schools. In J.W. Oller, Jr. and P.A. Richard-Amato (Eds.), *Methods that work*. Rowley, Mass. : Newbury House.
- Savignon, S.J. 1983. *Communicative competence : theory and classroom practice*. Reading, Mass. : Addison-Wesley Publishing Co.
- Sturridge, G. 1981. Role-play and simulations. In K. Johnson and K. Morrow (Eds.), *Communication in the classroom. Applications and methods for a communicative approach*. London : Longman.
- White, R.V. 1981. Reading. In K. Johnson and K. Morrow (Eds.), *Communication in the classroom. Applications and methods for a communicative approach*. London : Longman.
- Widdowson, H.G. 1978. *Teaching language as communication*. London : Oxford University Press.
- Widdowson, H.G. 1983. *Learning purpose and language use*. London : Oxford University Press.